



#### Za izdavača

##### Representative of the Publisher

Predrag Bogdanović, dipl. ing.  
Predsednik Upravnog odbora Udruženja  
Chairman, Association's Board of Directors



#### Za izdavački savet:

##### Representative of the Publishing Council

Momčilo Bikicki, dipl. ing., predsednik



#### Glavni i odgovorni urednik:

##### Editor-in-chief

Prof. dr Slobodan Petković, dipl. ing.



#### Redakcioni odbor:

##### Editorial Board

Prof. dr Marko Ivetić, dipl. ing.  
Prof. dr Mile Klašnja, dipl. ing.  
Prof. dr Božo Dalmacija, dipl. ing.  
Vladimir Taušanović, dipl. ing.  
Veljko Dimitrijević, dipl. ing.  
Mr Vladimir Tanasković, dipl. ing.  
Prof. dr Ljubinka Rajaković, dipl. ing.  
Prof. dr Rada Petrović, dipl. ing.  
Prof. dr Dejan Ljubisavljević, dipl. ing.  
Dr Predrag Uskoković, dipl. ing.  
Prim. dr Tanja Knežević  
Dr Nebojša Veljković, dipl. ing.  
Dr Momir Paunović, dipl. ing.



#### Urednici:

##### Editors

Dr Slavomir Popović, dipl. ing.  
Branislav Kujundžić, dipl. ing.  
Miodrag Milovanović, dipl. ing.



#### Saradnici iz inostranstva:

##### International Associates

Dr Branislav Petruševski - Holandija  
Prof. Karl Rohrhofer - Austrija  
Ivica Budiša, dipl. ing. - Austrija  
Nikola Milojević, dipl. ing. - Nemačka  
Dr Uroš Kranjc, dipl. ing. - Slovenija



#### Redaktor poslovnih informacija

##### Business Information Editor

Tomislav Slavković, dipl. ing.



#### Redakcija / Office

##### UDRUŽENJE ZA TEHNOLOGIJU VODE I SANITARNO INŽENJERSTVO

11000 BEOGRAD, Sindelićeva br. 21  
Tel: 011/244-22-28 • Fax: 011/244-11-93  
office@utvsi.com • www.utvsi.com

YU ISSN 0350-5049  
UDK 628 + 624 + 626



# voda

## I SANITARNA TEHNIKA

ČASOPIS UDRUŽENJA ZA TEHNOLOGIJU VODE I SANITARNO INŽENJERSTVO • BEOGRAD  
MAGAZINE OF THE ASSOCIATION FOR WATER TECHNOLOGY AND SANITARY ENGINEERING • BELGRADE

broj 5-6/2012

### SADRŽAJ CONTENTS

UTICAJ HIDRODINAMIKE NA BIOFILM U DISTRIBUTIVNIM SISTEMIMA VODE ZA PIĆE THE EFFECT OF HYDRODYNAMICS ON BIOFILMS IN THE DRINKING WATER DISTRIBUTION SYSTEMS • Svetlana UGARČINA PEROVIĆ, Božo DALMACIJA, Ljiljana RAJIĆ, Jasmina AGBABA, Zagorka TAMAS	5
ISKUSTVA ZA ODRŽAVANJE KVALITETA VODE U DISTRIBUTIVNIM SISTEMIMA VODOVODA U HOLANDIJI EXPERIENCES IN MAINTAINING DRINKING WATER QUALITY IN DISTRIBUTION SYSTEMS IN NETHERLANDS • Nemanja TRIFUNOVIĆ	13
TRANSFORMISANJE VODOPRIVREDE U RUMUNJI WATER SECTOR TRANSFORMATION IN ROMANIA • Vasile ČIOMOȘ	25
UTICAJ KLIMATSKIH FAKTORA NA KVALITET VODOTOKOVA POMORAVLJA: ANALIZA METODOM SWQI <sub>RB</sub> CLIMATE IMPACT FACTORS ON QUALITY OF POMORAVLJE CATCHMENTS RIVERS: SWQI <sub>RB</sub> ANALYSIS METHOD • Nebojša VELJKOVIĆ, Tihomir POPOVIĆ, Milorad JOVIČIĆ, Tatjana DOPUĐA-GLIŠIĆ	31
TEHNIČKO REŠENJE EVAKUACIJE I TRETMANA OTPADNIH VODA SA PODRUČJA GRADA PANČEVA I OKOLNIH NASELJENIH MESTA TECHNICAL CONCEPT OF WASTEWATER EVACUATION AND TREATMENT FOR THE CITY OF PANČEVO AND LOCAL SETTLEMENTS • Vladimir JELENKOVIĆ, Miodrag POPOVIĆ, Natalija PAVLOVIĆ	39
DEZINFEKCIJA NOVIH /REKONSTRUISANIH VODNIH OBJEKATA - OBAVEZNA PREVENTIVNA MERA ZA OČUVANJE ISPRAVNOSTI VODE ZA PIĆE DISINFECTATION OF NEW / RECONSTRUCTED WATER FACILITIES - OBLIGATORY PREVENTIVE MEASURE FOR MAINTAINING DRINKING WATER QUALITY • Snežana GLIGORIJEVIĆ, Daliborka RADULOVIĆ, Vladimir MITROVIĆ	49
INTEGRATIVNI LANAC SNABDEVANJA KAO RAZVOJNI MODEL POSLOVANJA ORGANIZACIJA VODOSNABDEVANJA INTEGRATIVE SUPPLY CHAIN AS AN DEVELOPMENT MODEL OF WATERSUPPLY ORGANIZATIONS • Dušan LUKIĆ	53
ZAŠTITA CEVOVODA OD HIDRAULIČNIH UDARA I MIKROBIOLOŠKE KONTAMINACIJE PIPE HYDRAULIC STRIKE AND MICROBIOLOGICAL CONTAMINATION PROTECTION (FOUR LINES AT THE MOST) • Đurđe MILANOVIĆ, Vjekoslav SAJFERT, Slobodan OBRADOVIĆ, Srđan MILANOVIĆ	61
UPOTREBA ELEKTROLIZNOG UREĐAJA ZA PROIZVODNJU NATRIJUM-HIPOHLORITA • DINOTEC	49
POSLOVNO-TEHNIČKE INFORMACIJE	69
STUDIJA „URBANI IZAZOVI GRADA BEOGRADA“ I KONKRETNA REŠENJA ZA UNAPREĐENJE GRADOVA	72
AQUA FEST 2012	73
SAVETOVANJA (PRVO OBAVEŠTENJE) OTPADNE VODE, KOMUNALNI ČVRSTI OTPAD I OPASAN OTPAD VODOVODNI I KANALIZACIONI SISTEMI	88 89
PROGRAM RADA 2012/2013	92